



7^e Rencontres franco-japonaises de la coopération décentralisée, du 18 au 21 octobre 2021, à Aix-en-Provence

Compte-rendu de la troisième réunion du comité de pilotage français du 22 septembre 2020, à la Cité des Sciences et de l'Industrie, Paris

La réunion était présidée par **Mme Karima ZERKANI-RAYNAL**, Adjoint au Maire délégué aux Relations Internationales d'Aix-en-Provence, Président du comité de pilotage français, et **M. Jean-Michel BERLEMONT**, Adjoint au Maire de Nancy, Président du groupe-pays Japon de Cités Unies France.

Avant la réunion du COPIL, CUF a tenu à **mettre à l'honneur M. Jean-Michel BERLEMONT** qui a quitté ses fonctions à la Mairie de Nancy et par conséquent, celle de Président du groupe-pays Japon de CUF. En tant qu'Adjoint au Maire délégué aux Relations Internationales Européennes et Transfrontalières de la Ville de Nancy, M. BERLEMONT a participé activement à la création du groupe-pays Japon en 2011, dont il a assuré la présidence depuis.

A ce poste, il fut l'hôte des premières Rencontres franco-japonaises de la coopération décentralisées, qui se sont tenues à Nancy en 2008, et il prit une part active à l'organisation des six éditions qui suivirent.

Suite au séisme qui a frappé l'archipel nippon en 2011, M. BERLEMONT a participé à la mission : « Conséquence et gestion territoriale d'une catastrophe » qui s'est déroulée à Fukushima, en janvier 2012, et il a initié, aux côtés de CUF, le lancement du fond de solidarité : « Collectivités territoriales – séisme Japon ».

L'engagement de M. BERLEMONT, son immense expérience, ses talents diplomatiques, sa disponibilité et sa bonne volonté auront marqué durablement les relations franco-japonaises au sein de Cités Unies France et au-delà. Son action, autant que sa personne, demeureront une source d'inspiration pour ses successeurs et un véritable paradigme pour nous tous.

Le Comité de pilotage continuera d'ailleurs à collaborer avec M. BERLEMONT d'ici octobre 2021, car M. BERLEMONT nous a assurés de sa disponibilité et de son soutien pour la suite des travaux préparatoires des 7^e Rencontres.

- **Point sur le programme des 7^e Rencontres**

ORGANISATION DES 7^{ES} RENCONTRES FRANCO-JAPONAISES DE LA COOPÉRATION DÉCENTRALISÉE

DATES	La semaine du 18 au 21 octobre 2021
LIEU et SITE des réunions	Ville d'Aix-en-Provence dans le département des Bouches-du-Rhône Site pour les réunions : information à venir Sites pour l'hébergement : sélection variée d'hôtels
COLLECTIVITÉS PARTICIPANTES	Collectivités locales françaises et japonaises engagées dans une coopération décentralisée franco-japonaise ou souhaitant établir des futurs échanges franco-japonais
ORGANISMES PARTICIPANTS	<u>Présents en France</u> : Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères, Cités Unies France, Ambassade du Japon en France, CLAIR Paris, autres <u>Présents au Japon</u> : Ministère de Affaires intérieures et de la Communication, Ministère des Affaires étrangères, Association des maires du Japon, Association des villages du Japon, Ambassade de France au Japon, CLAIR.
THÈME proposé	« Dans le monde post-COVID, l'urgence de l'innovation au service d'un territoire durable et inclusif »

Mme Karima ZERKANI-RAYNAL et Mme Michèle COUËTMEUR, Directeur Attractivité et Coopération internationale, Ville d'Aix-en-Provence, présentent le programme des 7^e Rencontres :

En raison du COVID-19 et la crise sanitaire mondiale, les 7^e Rencontres ont été reportées pour 2021 : nouvelles dates : **du lundi 18 au jeudi 21 octobre 2021, à Aix-en-Provence.**

Les 2 premiers jours seront dédiés à la découverte du territoire : les visites culturelles, économiques et touristiques seront organisées pour la délégation japonaise.

Les journées des 20 et 21 octobre 2021 se dérouleront au Centre de Congrès d'Aix ; le travail sera organisé en 2 tables rondes et en 3 ateliers, autour des thématiques proposées, avec l'échange de bonnes pratiques.

La nouveauté pour cette édition, convenue avec la partie japonaise : **la cérémonie officielle d'ouverture** des Rencontres qui aura lieu **le soir du mardi 19 octobre 2021** : elle sera destinée aux participants japonais et français afin de consacrer plus de temps aux échanges, dès la matinée du mercredi 20 octobre.

L'autre nouveauté : les **deux tables rondes consécutives** seront organisées dans la matinée du mercredi 20 octobre, de 9h30 à 12h00 :

- La première table ronde permettra des interventions officielles sous la forme **d'un dialogue des élus** sur les défis de 17 ODD. Cette table ronde sera animée par **Mme Valérie Dumontet**, Vice-Présidente du Conseil départemental de l'Aude en charge de la démocratie, de la participation citoyenne et de la coopération internationale, Présidente du « Groupe ODD et coopération décentralisée » de Cités Unies France. Il s'agit de l'expression de la vision politique des maires français et japonais.

- La seconde table ronde prévoit la participation des experts connus pour leurs idées innovantes. Cette TR présentera leur regards croisés et leurs points de vue décalés, audacieux et innovants, face aux défis ODD, sur l'enjeu de collectivités locales et du développement durable, sur les territoires inclusifs, et sur les 3 sous-thèmes/sujets : développement économique, social et environnemental. Cette table ronde sera animée par **un journaliste** et elle permettra de compléter les paroles des élus, de sortir de l'ordinaire et d'animer plus facilement les débats.

Ces ateliers donneront l'occasion aux deux délégations d'échanger des pratiques et des inspirations, tandis que les tables rondes viendront élargir les débats et ouvrir de nouvelles pistes de réflexions plus larges, au delà de l'action des collectivités.

Mme Michèle COUËTMEUR souligne l'engagement financier du MEAE et de la Région Sud-Alpes Cote d'Azur, ainsi que le co-financement de la Métropole Marseille-Aix.

Programme prévisionnel des 7e rencontres franco-japonaises de la coopération décentralisée
Aix-en-Provence 18-21 octobre 2021

THÈME « Dans le monde post-covid, l'urgence de l'innovation au service d'un territoire durable et inclusif »

	Heures	Programme	
lundi, 18 octobre 2021	12:50	Arrivée de la délégation Japonaise à la gare TGV et/ou aéroport MP.	partie japonaise
	13:30	Déjeuner	
	15:30 à 17:00	Visite culturelle et patrimoniale	
	17:30 à 19:00	Check-in à l'hôtel + Temps libre	
	19:30	Dîner	
	22:00	Retour à l'hôtel	
mardi, 19 octobre 2021	09:00 à 11:30	Visites économiques	parties française et japonaise
	12:00	Déjeuner	
	14:30 à 18:00	Ateliers découverte Provence	
	18:00 à 19:00	Temps libre	
	19:30	Cérémonie d'accueil, discours d'ouvertures, hymnes et dîner d'ouverture	
	22:30	Retour à l'hôtel	
mercredi, 20 octobre 2021	09:00 à 12:00	Tables rondes	parties française et japonaise
	12:30 à 14:00	Déjeuner	
	14:30 à 17:00	Ateliers thématiques Atelier 1 « <i>Produire et consommer de façon durable</i> » Atelier 2 « <i>Les collectivités locales au service d'une société responsable respectueuse de tous</i> » Atelier 3 « <i>Les collectivités locales acteurs de l'environnement</i> »	
	17:00 à 19:00	Temps libre	
	19:30 à 22:00	Dîner	
	22:30	Retour à l'hôtel	
jeudi, 21 octobre 2021	10:00 à 11:15	Séance plénière et restitution des ateliers	parties française et japonaise
	11:15 à 12:15	Cérémonie de clôture, déclaration finale et annonce de la ville hôte des 8^e Rencontres Franco-Japonaises	
	12:15 à 13:00	Conférence de presse	
	13:00 à 14:30	Déjeuner/buffet au Centre de Congrès	
	14:30	Départ des délégations ou	
	15:00	Inauguration du jardin japonais Théâtre Nô/Parc Saint-Mitre	

- **Point sur les thèmes et les ateliers des 7^e Rencontres**

Le thème principal a été modifié suite à la crise du COVID-19 : nouveau thème retenu pour cette édition des Rencontres : « **Dans le monde post-COVID, l'urgence de l'innovation au service d'un territoire durable et inclusif** ».

Les **3 ateliers en parallèle** seront organisés / déclinés autour de ce thème principal et en lien avec les Objectifs de Développement Durable (ODD) de l'ONU :

- Thèmes et sous-thèmes des ateliers :

Atelier 1 : Vers quel modèle économique durable ?

Fil rouge : Faire évoluer les modèles de production et de consommation afin d'accompagner le redémarrage dans une logique de résilience accrue.

Sous-thèmes :

- Agriculture et biodiversité
- Ressources et économie durables
- Économie Sociale et Solidaire
- Responsabilité sociale et sociétale

ODD 8 : « Promouvoir une croissance économique soutenue, partagée et durable; le plein emploi productif et un travail décent pour tous ».

ODD 12 : « Établir des modes de consommation et de production durables ».

Atelier 2 : Une société responsable et respectueuse de tous

Fil rouge : Identifier les méthodes et actions résilientes, inclusives, solidaires : Santé, Logement, Bien vieillir, Insertion, Sécurité.

Sous-thèmes :

- Le vivre ensemble
- Le bien vieillir
- La sécurité vis-à-vis des risques de catastrophes

ODD 11 : « Faire en sorte que les villes et les établissements humains soient ouverts à tous, sûrs, résilients et durables ».

ODD 3 : « Permettre à tous de vivre ensemble, en bonne santé et promouvoir le bien-être à tout âge ».

ODD 5 : « Parvenir à l'égalité des sexes et autonomiser toutes les femmes et les filles ».

Atelier 3 : Les collectivités locales acteurs de l'environnement

Fil rouge : Sensibiliser les individus et les institutions aux changements climatiques (actions permettant la réduction de l'impact humain, plan local de développement durable, plan climat air énergie territoire, sécurité énergétique et diminution des charges...).

Sous-thèmes :

- L'habitat de demain
- Mobilité et transports
- Gestion durable des ressources naturelles

ODD 13 : « Prendre d'urgence des mesures pour lutter contre les changements climatiques et leurs répercussions ».

Le choix des thèmes a été fait dans un souci d'être en parfaite symbiose avec les 17 Objectifs de Développement Durable (ODD) à attendre d'ici 2030.

La durée d'une intervention dans un atelier : **10 minutes max.**

Les membres d'une même collectivité pourront participer aux différents ateliers, toutefois il ne sera accordée **qu'une seule intervention par collectivité.**

Les ateliers seront présidés, préparés et co-animés par une collectivité française et une collectivité japonaise - **co-chefs d'ateliers.**

La **Ville de Tours** s'est proposée en tant que chef de l'atelier 1. La **Ville d'Aix-en-Provence** s'est présentée pour l'atelier 3. Pour l'atelier 2 les candidatures restent ouvertes.

Il n'est pas une obligation que les villes jumelées se trouvent dans le même atelier, mais les co-interventions sont envisageables.

Lors d'un atelier, une heure de débat avec la salle est prévue après les interventions. Le **rapporteur** d'un atelier va restituer cet atelier le lendemain lors de la séance plénière ; il pourrait être une autre collectivité que celle qui préside l'atelier.

Toutes les collectivités territoriales françaises, quelle que soit leur taille, même sans lien de partenariat avec le Japon, sont les bienvenues pour participer aux Rencontres. Ce sera justement une occasion de rencontrer des nouveaux partenaires et d'échanger des bonnes pratiques.

-> Modalités d'inscription aux 7^e Rencontres

Mme Katarina FOTIC, Responsable Communication/ Événementiel/ Publications/ Japon / Russie, Cités Unies France, rappelle que la participation doit être confirmée via la **Fiche d'intention de participation** téléchargeable sur le site de CUF :

<https://www.cites-unies-france.org/JAPON-7e-Rencontres-franco-japonaises-de-la-cooperation-decentralisee-a-Aix-en>.

Sur cette Fiche, il faut indiquer 2 choix d'ateliers, pour que les organisateurs puissent équilibrer le nombre d'intervenants dans chaque atelier. Pour cela, les 2 tableaux sont en support :

- « Répartition des collectivités françaises par atelier - Résumés des interventions françaises » : cette liste affichera les réponses des CT françaises à la Fiche d'intention de participation des collectivités françaises ; cette Fiche a déjà été envoyée aux plus de 600 destinataires (maires, présidents, techniciens des CT) par courrier postal et par mail.

- « Répartition des collectivités français et japonaises par atelier » : c'est la liste croisée CUF-CLAIR Paris, qui permettra d'équilibrer les interventions dans les 3 ateliers des collectivités françaises ET japonaises, mais aussi de veiller sur la durée des interventions dans le but de garder la place pour le débat/discussion avec la salle.

M. Jean-Michel BERLEMONT souligne qu'il est très important pour les organisateurs d'avoir la confirmation de participation des collectivités et de connaître le choix des ateliers; d'après le nombre précis de participants, les organisateurs vont planifier le programme des Rencontres. On constate avec satisfaction que chaque édition compte plus de participants que l'édition précédente. M. BERLEMONT espère que, malgré la situation sanitaire, cela aussi sera le cas de la 7^e édition en 2021.

Cités Unies France invite **toutes** les collectivités (y compris celles qui ont déjà envoyé leur Fiche, mais pour les anciennes dates) à **retourner la nouvelle Fiche d'intention**, complétée ou pas, avec la **confirmation de participation en 2021** -si possible- **avant 30 octobre 2020**- à : k.fotic@cites-unies-france.org

-> Participation des collectivités françaises et japonaises aux 7^e Rencontres

Comme indiqué dans la liste « Intention de participation des collectivités », croisée CUF-CLAR, à ce jour, côté français, **13 collectivités FRA ont confirmé leur participation, 24 collectivités sont 'à l'étude', et 9 réponses sont négatives.**

Aussi, CUF a reçu des réponses négatives des collectivités n'ayant pas encore de partenariat avec le Japon (36 collectivités sans coopération).

-> Présentation des collectivités lors des 7e Rencontres

La Fiche de présentation des collectivités bilingue doit être remplie et envoyée à CUF dès la confirmation de l'inscription. Dans l'esprit du développement durable, ces fiches ne seront pas imprimées, mais mises en ligne sur le site dédié aux Rencontres. Leur publication papier sera limitée à quelques exemplaires consultables dans chaque atelier. Ce site étant adapté au Smartphone, les fiches seront consultables à chaque moment via un QR Code sur les badges des participants. La connexion Wi-Fi au Centre des Congrès d'Aix permettra aux participants la connexion Internet.

-> Modalités d'inscription et logistique de séjour à Aix-en-Provence

Un site Internet dédié aux Rencontres sera mis en place par la Ville d'Aix pour les inscriptions individuelles des participants. Ce site sera bilingue franco-japonais.

Les réservations hôtelières se feront également en ligne, via le site de l'Office de Tourisme d'Aix. Une liste des hôtels à Aix-en-Provence avec les tarifs négociés y sera affichée pour les réservations en direct. Ce site sera bilingue franco-anglais.

Une partie du site sera dédiée aux contenus des Rencontres. On y retrouvera les fiches de présentation de chaque collectivité.

L'espace du site dédiée aux contenus sera disponible en français et japonais.

-
- **Tour de table des collectivités territoriales françaises présentes : état des lieux de la coopération décentralisée franco-japonaise**
-

M. Zaidou TAVANDAY de la commune de Mamoudzou (collectivité adhérente de CUF) : C'est une commune française située dans le Département de Mayotte. La coopération avec le Japon fait partie de ses priorités : comment mettre en place cette coopération, comment en faire un partenariat de longue durée ?

M. Jean-Michel BERLEMONT assure que cette collectivité a toute sa place pour s'investir durablement dans cette coopération. Il faut contacter CUF pour plus d'informations.

M. Laurent CHAMBRIAL, Chef de service de coopération décentralisée, Conseil régional Sud-Provence-Alpes-Cote d'Azur : La Région a mis en place une nouvelle coopération avec le Département de Kanagawa, suite à la visite du président de la Région au Japon, en octobre 2019. M. CHAMBRIAL réaffirme le souhait de participer aux 7^e Rencontres.

- La Région prévoit la signature d'un accord de coopération avec Kanagawa : est-ce possible pendant les Rencontres à Aix ?

- La Saison de la France au Japon aura lieu en octobre 2021, au même temps que 7^e Rencontres, ces 2 événements sont-ils connectés ?

Mme Karima ZERKANI-RAYNAL répond que ces deux événements ne sont pas pour l'instant connectés mais qu'à Aix en Provence exprime la volonté que les 7^e Rencontres puissent être valorisées en tant qu'évènement en prélude à cette saison, du fait du caractère exemplaire en matière de coréalisation. Pour plus d'info sur la Saison 2021 il faut contacter l'Institut français de l'Ambassade de France à Tokyo.

M. Essossinam PALI, Directeur, Ministère de l'Administration territoriale, Décentralisation et des Collectivités locales du Togo, a montré l'intérêt pour la coopération décentralisée franco-japonaise, il participe à la réunion du COPIL en tant qu'observateur. M. BERLEMONT l'invite à profiter aussi des Rencontres de l'AICT pour nouer les contacts avec les collectivités françaises et japonaises.

Mme Lucyna GRAVIÈRE, Responsable de service, Conseil régional d'Auvergne-Rhône-Alpes : Le Conseil régional vient de rejoindre le prestigieux 'club' des collectivités françaises qui coopèrent avec leurs homologues au Japon :. Avant le confinement, fin février 2020, le président du Conseil régional s'est déplacé au Japon pour établir le premier contact avec la préfecture d'Aichi. Suite à cette visite, a été élaboré un accord de partenariat qui doit être signé dès que possible.

- Existe-il la possibilité d'organiser la signature de ce genre d'accords lors des 7^e Rencontres ?

M. Jean-Michel BERLEMONT constate que les deux régions importantes de la France sont en train de signer un accord de partenariat ; il faut organiser un moment lors des Rencontres et, de cette manière, montrer le dynamisme de la coopération actuelle franco-japonaise.

Mme Karima ZERKANI-RAYNAL : Pour faciliter la coopération franco-japonaise, Aix pourrait trouver le meilleur moment dans le programme des 7^e Rencontres pour ces 2 signatures d'accords de partenariat.

Mme Michèle COUËTMEUR : La ville hôte garantira un temps pour les nouveaux engagements : même si le programme est minuté, un bon moment sera trouvé, par exemple, avant la conférence de presse le 21 octobre 2021. Pour bien l'organiser,

notamment en assurant l'audience nécessaire lors des signatures, elle invite ces 2 Régions à se manifester auprès d'Aix.

M. Jean-Michel BERLEMONT constate la progression dans les relations, l'exemple des 2 régions françaises le met en évidence.

M. Pierre Emmanuel MARAIS, Adjoint au Maire, chargé des relations internationales, Nantes : La Ville de Nantes est jumelée avec Niigata ; Nantes a déjà confirmé et reconfirmé sa participation aux Rencontres ; ils sont intéressés par le sujet de « Innovation sur le dialogue citoyen ».

M. Jean-Michel BERLEMONT assure que chaque collectivité trouvera sa place dans les 3 ateliers : il invite les collectivités à se positionner dans un atelier et pour plus d'infos, à consulter la Note de cadrage explicative et/ou contacter CUF (k.fotic@cites-unies-france.org).

Mme Véronique, TABARLY, Chargée de mission, Conseil régional Occitanie/Pyrénées-Méditerranée : Le Conseil régional a mis en place 2 partenariats avec le Japon : il s'agit du Département de Kyoto, depuis 2015, et du Département d'Aichi, depuis 2018. Un nombre important de déplacements / missions a été organisé depuis 2015 – aussi, une convention a été mise en place avec l'Ambassade de France au Japon et avec Business France, dans les domaines économique, universitaire, culturel et sportif.

Mme Dominique GINOUVES, Chargée de mission aux relations internationales, Ville de Marseille : Les villes de Marseille et de Kobe fêteront leur 60 anniversaire en 2021. Les nouveaux élus de Marseille sont très favorables pour participer aux rencontres, mais n'ont pas encore donné une confirmation officielle.

- Serait-il possible d'organiser les événements culturels aux marges des 7^e Rencontres ?

Mme Michèle COUËTMEUR informe qu'Aix a été sensibilisée à cette proposition de Marseille et rappelle que le programme établi a répondu à un cahier des charges assez précis ; de ce fait, il serait difficile, voire impossible, d'intégrer à ce stade des changements pratiques.

Toutefois, et comme lors des éditions précédentes, les collectivités japonaises qui participent aux Rencontres, viendront également visiter leurs collectivités partenaires ou jumelées – avant ou après les Rencontres – et à ce moment-là continueront leurs échanges bilatérales.

Mme COUËTMEUR rappelle que la Saison de la France, en automne 2021, qui comprendra des échanges d'expériences, échanges d'importance et de l'exemplarité, est une saison qui va se dérouler au Japon, pas en France.

• **Point sur le rétro planning (Echéancier) des 7e Rencontres** Doc.10

7e Rencontres franco-japonaises de la coopération décentralisée, à Aix-en-Provence 2021 Planning des réunions préparatoires				
A	M	COMITE JAPON	COMITE FRANCE	Collectivités françaises
2019	1			
	2			
	3			
	4		1er COPIL RESTREINT Paris le 4 avril 2019	
	5		2e COPIL RESTREINT Paris 13 mai 2019	
	6	1er COPIL japonais large le 12 juin 2019		
	7		1er COPIL LARGE - Rencontres de CUF, 3 juillet 2019	
			3e COPIL RESTREINT Paris 8 juillet 2019	
	8			
	9			
	10		4e COPIL RESTREINT Paris 15 octobre 2019	
11	1er COPIL MIXTE 6 novembre 2019, Aix-en-Provence			
12				
2020	1		5e COPIL RESTREINT Paris 8 janvier 2020	
			2e COPIL LARGE - 27 janvier 2020, à Paris	
	2			
	3			
	4			
	5		6e COPIL RESTREINT 28 mai 2020 visioconférence	
	6	2e COPIL MIXTE, au Japon - 8 juin 2020, à Shizuoka (Japon) - ->reporté pour 2021		
	7		7e COPIL RESTREINT Paris 8 juillet 2020 visioconférence	
	8			
	9		3e COPIL LARGE - Rencontres de CUF, 22 septembre 2020, Paris	
10				

>> Cités Unies France : Compte-rendu de la troisième réunion du comité de pilotage français des 7^e Rencontres franco-japonaises, le 22 septembre 2020

>>Tableau proposé par CLAIR -modifié par CUF 10/01/21

7e Rencontres franco-japonaises de la coopération décentralisée, à Aix-en-Provence 2021 Planning des réunions préparatoires		
11		
12		
1		8e COPIL RESTREINT Paris 18 janvier 2021 visioconférence
2		4e COPIL LARGE, Paris
3		
4	COPIL RESTREINT Paris date à confirmer	
5	2e COPIL MIXTE, la semaine du 24 mai 2021, à Shizuoka (Japon) (date à confirmer)	
6	COPIL RESTREINT Paris date à confirmer	
7		5e COPIL LARGE - Rencontres de CUF, Paris
8		
9		
10	Déroulement des 7e RENCONTRES FRANCO-JAPONAISES 2021, du 18 au 21 octobre 2021, à Aix-en-Provence	

M. BERLEMONT rappelle l'importance du positionnement des collectivités dans les ateliers – date pour le retour des Fiches d'intention – 30 octobre 2020.

La prochaine – **quatrième - réunion du COPIL français** est prévue en **février/mars 2021, en visioconférence.**

• **Divers**

M. Hervé BOISGUILLAUME, Directeur du projet ville durable, Ministère de la Transition Ecologique et Solidaire (MTES), informe sur les échanges des pratiques dans le cadre du groupe de travail « **Ville durable** », entre les ministères français de la Transition Ecologique et Solidaire (MTES), et de la Cohésion des territoires et des Relations avec les collectivités territoriales, et le Ministère japonais de l'Aménagement des territoires, des Infrastructures, du Transport et du Tourisme.

La dernière session de ce groupe de travail franco-japonais a été organisée en France, du 26 au 28 novembre 2019.

Des visites de terrain ont été organisées à Dijon (visites d'Eco-Quartiers et du centre de traitement unique des données urbaines On'Dijon), permettant des rencontres avec les partenaires institutionnels de ces projets, mais également les entreprises participantes.

A cette occasion, la partie japonaise a présenté son projet des villes « où il fait beau flâner » : ce programme rassemble plus de 100 villes au Japon autour des réaménagements de l'espace public urbain.

Vu qu'il s'agit des échanges des expertises très intéressants qui pourraient intéresser des villes françaises, et que ces deux démarches sont complémentaires, M. BOISGUILLAUME souhaite que ce groupe de travail prenne une part active dans les échanges dans le cadre des 7^e Rencontres.

M. Jean-Michel BERLEMONT constate que la collaboration avec les ministères est très importante dans ce contexte.

Mme Michèle COUËTMEUR apprécie le travail qui est déjà mené dans le cadre de ce groupe de travail du MTES ; elle invite M. BOISGUILLAUME à communiquer la Note de cadrage des 7^e Rencontres au groupe : les problématiques se croisent, les experts des tables rondes du 20 octobre développeront une approche transversale, toute complémentarité avec les ministères est bienvenue, il faut s'exprimer dans les ateliers pour valoriser ces expériences.

- **Conclusions**

Mme Karima ZERKANI-RAYNAL et **M. Jean-Michel BERLEMONT** remercient le Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères, l'Ambassade du Japon en France, et saluent l'excellent travail de l'équipe d'Aix, de CLAIR Paris et Cités Unies France. Ils saluent toutes les collectivités représentées lors de cette réunion et les invite à participer au 7^e Rencontres en 2021 !

Compte-rendu établi par Cités Unies France

LISTE DES PARTICIPANTS

Genre	Prénom	Nom	Fonction	Organisme	Courriel
Monsieur	Yuichi	AMARI	Directeur de recherche	CLAIR PARIS - CENTRE JAPONAIS DES COLLECTIVITES LOCALES	amari@clairparis.org
Madame	Marie-Bernard	AMIRAUT DEISS	Responsable des relations internationales	TOURS	mb.amirault-deiss@ville-tours.fr
Monsieur	Jean-Michel	BERLEMONT	Président du groupe-pays Japon de CUF	NANCY	jberlemont@club-internet.fr
Madame	Faustine	BIDAUD	Chargée de mission	PARIS	faustine.bidaud@paris.fr
Monsieur	Hervé	BOISGUILLAUME	Directeur de projet ville durable	MINISTERE DE LA TRANSITION ECOLOGIQUE ET SOLIDAIRE	herve.boisguillaume@developpement-durable.gouv.fr
Monsieur	Jérôme	BOURGIS	Chef de service Relations Internationales et Affaires européennes	AIX EN PROVENCE	bourgisj@mairie-aixenprovence.fr
Monsieur	Kevin	BRIGANT	Avocat	HORIZONS SOLIDARITES	brigant.avocat@gmail.com
Monsieur	Laurent	CHAMBRIAL	Chef de service de coopération décentralisée	CONSEIL REGIONAL SUD- PROVENCE- ALPES-COTE D'AZUR	lchambrial@regionsud.fr
Madame	Céline	CORNIER	Responsable solidarité internationale	ORLEANS	celine.cornier@orleans-metropole.fr
Madame	Michèle	COUETMEUR	Directeur Attractivité et Coopération internationale	AIX EN PROVENCE	couetmeurm@mairie-aixenprovence.fr

Genre	Prénom	Nom	Fonction	Organisme	Courriel
Madame	Laure	DUFEU	Chargée de coopération internationale et européenne	CONSEIL DEPARTEMENTAL DU VAL D'OISE	laure.dufeu@valdoise.fr
Madame	Katarina	FOTIC	Chargée de mission	CITES UNIES FRANCE	k.fotic@cites-unies-france.org
Madame	Katharina	FRETER	Directrice des relations internationales	NANTES METROPOLE	katharina.freter@nantesmetropole.fr
Madame	Monique	GATIER	Adjointe de coopération décentralisée	AUTUN	gatier.monique@orange.fr
Monsieur	Patrick	GEROUDET	Conseiller municipal délégué	CHARTRES	patrick.geroudet@ville-chartres.fr
Madame	Pascale	GHYS	Directeur de recherche	BUREAU DE REPRESENTATION DU DEPARTEMENT DU HYOGO EN EUROPE	pascaleghys.hydrogo@orange.fr
Madame	Dominique	GINOUVES	Chargée de mission aux relations internationales	MARSEILLE	dginouves@marseille.fr
Madame	Catherine	GIRARD	Directrice des relations internationales	AUTUN	catherine.girard@autun.com
Madame	Lucyna	GRAVIERE	Responsable de service	CONSEIL REGIONAL D'AUVERGNE-RHONE-ALPES	lucyna.graviere@auvergnerhonealpes.fr
Monsieur	Jun	HAJIRO	Directeur général	CLAIR PARIS - CENTRE JAPONAIS DES COLLECTIVITES LOCALES	hajiro@clairparis.org

Genre	Prénom	Nom	Fonction	Organisme	Courriel
Madame	Lysiane	HUMBERT	Chargée de mission Europe	STRASBOURG	lysiane.humbert@strasbourg.eu
Madame	Shiho	IKEDA	Directrice de recherche	CLAIR PARIS - CENTRE JAPONAIS DES COLLECTIVITES LOCALES	ikeda@clairparis.org
Madame	Minori	IWASE	Directrice de recherche	CLAIR PARIS - CENTRE JAPONAIS DES COLLECTIVITES LOCALES	iwase@clairparis.org
Madame	Mamika	KAMBAYASHI	Directrice de recherche	CLAIR PARIS - CENTRE JAPONAIS DES COLLECTIVITES LOCALES	kambayashi@clairparis.org
Monsieur	Antoine	LE SOLLEUZ	Adjoint chargé des partenariats Europe et International	NANCY	alesolleuz@mairie-nancy.fr
Monsieur	Pierre Emmanuel	MARAIS	Adjoint au maire, chargé des relations internationales	NANTES	
Madame	Pauline	MAY	Chargée de mission	MINISTERE DE L'EUROPE ET DES AFFAIRES ETRANGERES (MEAE)	pauline.may@diplomatie.gouv.fr
Madame	Sophie	MAZET	Chef de projet Partenariats Internationaux	GRAND LYON LA METROPOLE	smazet@grandlyon.com
Madame	Morgane	MILLON	Directrice adjointe	ISSY LES MOULINEAUX	morgane.millon@ville-issy.fr
Madame	Erica	MORISHITA	Directrice adjointe	BUREAU DE REPRESENTATION DU DEPARTEMENT DU HYOGO EN EUROPE	

Genre	Prénom	Nom	Fonction	Organisme	Courriel
Monsieur	Shinichiro	OE	Directeur général	BUREAU DE REPRESENTATION DU DEPARTEMENT DU HYOGO EN EUROPE	directeur.hyoho@wanadoo.fr
Monsieur	Essossinam	PALI	Directeur	MINISTERE DE L'ADMINIST. TERRITORIALE, DECENTRALISATION ET DES COLLECT.LOCALES - TOGO	pessossinam@yahoo.fr
Madame	Elise	PEREIRA-NUNES	Adjointe aux relations internationales	TOURS	e.pereira-nunes@ville-tours.fr
Madame	Karine	RADTKOWSKY-SEVAISTRE	Coordinatrice	CLAIR PARIS - CENTRE JAPONAIS DES COLLECTIVITES LOCALES	radtkowsky@clairparis.org
Madame	Erina	RUBAN	Chargée de mission	NANCY	eruban@mairie-nancy.fr
Madame	Véronique	TABARLY	Chargée de mission	CONSEIL REGIONAL OCCITANIE PYRENEES-MEDITERRANEE	Veronique.tabarly@laregion.fr
Madame	Azumi	TAKARADA	Premier Secrétaire aux affaires culturelles	AMBASSADE DU JAPON EN FRANCE	azumi.takarada@mofa.go.jp
Monsieur	Takayuki	TANAKA	Directeur général adjoint	CLAIR PARIS - CENTRE JAPONAIS DES COLLECTIVITES LOCALES	t-tanaka@clairparis.org
Monsieur	Zaidou	TAVANDAY		MAMOUDZOU	

Genre	Prénom	Nom	Fonction	Organisme	Courriel
Monsieur	Pascal	TEBIBEL	Conseiller délégué l'Attractivité, territoire et des Relations Internationales	ORLEANS	ptebibel@ville-orleans.fr
Madame	Chloé	TOLLET	Chargée de mission diplomatie économique	CONSEIL REGIONAL DES HAUTS DE France	chloe.tollet@hautsdefrance.fr
Madame	Tomoko	TSUCHIYAMA	Directrice de recherche	CLAIR PARIS - CENTRE JAPONAIS DES COLLECTIVITES LOCALES	tsuchiyanama@clairparis.org
Madame	Karima	ZERKANI-RAYNAL	Adjointe au Maire chargée des relations extérieures	AIX EN PROVENCE	zerkanik@mairie-aixenprovence.fr
EXCUSES					
Monsieur	Jean-Pierre	BARBIER	Président du Conseil départemental	CONSEIL DEPARTEMENTAL DE L'ISERE	president.secretaire@isere.fr
Madame	Jeanne	BARSEGHIAN	Maire	STRASBOURG	maire@strasbourg.eu
Monsieur	Bruno	BELIN	Conseiller départemental chargé de Coopération décentralisée	CONSEIL DEPARTEMENTAL DE LA VIENNE	bbelin@departement86.fr
Monsieur	Bertrand	BELLANGER	Président du Conseil départemental	CONSEIL DEPARTEMENTAL DE LA SEINE MARITIME	
Madame	Marie	CALIO	Assistante aux affaires culturelles	AMBASSADE DU JAPON EN FRANCE	marie.calio@ps.mofa.go.jp
Monsieur	Emmanuel	CARROZ	Adjoint au Maire	GRENOBLE	emmanuel.carroz@grenoble.fr
Madame	Caroline	CAYEUX	Maire	BEAUVAIS	jfroment@beauvais.fr

Genre	Prénom	Nom	Fonction	Organisme	Courriel
Monsieur	Christophe	CHOSEROT	Maire	MAXEVILLE	contact@mairie-maxeville.fr
Madame	Nathalie	COL	Chargée de coopération Asie	CONSEIL REGIONAL D'AUVERGNE- RHONE-ALPES*	nathalie.col@auvergnerhonealpes.fr
Monsieur	Guillaume	DALERY	Maire	LAMALOU LES BAINS	cabinetdumaire@mairielamalou.fr
Madame	Emmanuelle	DESTHIEUX	Chef de projet Développement des entreprises et Affaires internationales	COMITE D'EXPANSION ECONOMIQUE DU VAL D'OISE - CEEVO	e.desthieux@ceevo95.fr
Monsieur	Grégory	DOUCET	Maire	LYON	gregory.doucet@mairie-lyon.fr
Monsieur	Gilbert	FAVREAU	Président du Conseil départemental	CONSEIL DEPARTEMENTAL DES DEUX SEVRES	martine.renard@deux-sevres.fr
Madame	Brigitte	FOURE	Maire	AMIENS	v.fasquel@amiens-metropole.com
Monsieur	Marc	GAUDET	Président du Conseil départemental	CONSEIL DEPARTEMENTAL DU LOIRET	cabinet.president@loiret.fr
Monsieur	Hervé	GAYMARD	Président du Conseil départemental	CONSEIL DEPARTEMENTAL DE LA SAVOIE	hervegaymard.savoie@savoie.fr
Monsieur	Jackie	GOULET	Maire	SAUMUR	secretariat.mairie@ville-saumur.fr
Madame	Stéphanie	GUIRAUD- CHAUMEIL	Maire	ALBI	secretariat.mairie@mairie-albi.fr
Monsieur	Yuki	HATANAKA	Premier Secrétaire aux affaires culturelles	AMBASSADE DU JAPON EN FRANCE	yuki.hatanaka@mofa.go.jp
Madame	Cécile	HELLE	Maire	AVIGNON	cecile.helle@mairie-avignon.com

Genre	Prénom	Nom	Fonction	Organisme	Courriel
Madame	Hatice	KILINC-SIGINIR	Adjointe au maire	BEAUVAIS	h.kilinc@beauvais.fr
Madame	Sylvie	LABADENS	Vice-présidente chargée des relations internationales	CONSEIL DEPARTEMENTAL DU NORD	sylvie.labadens@lenord.fr
Monsieur	Patrice	LATRONCHE	Adjoint au Maire	CHAMPIGNY SUR MARNE	p.latronche@mairie-champigny94.fr
Monsieur	Jean-René	LECERF	Président du Conseil départemental	CONSEIL DEPARTEMENTAL DU NORD	president@lenord.fr
Madame	Nadège	LEFEBVRE	Président du Conseil départemental	CONSEIL DEPARTEMENTAL DE L'OISE	nadege.lefebvre@oise.fr
Madame	Sandrine	MILLET	Chargée de mission	STRASBOURG	Carine.HUCK@strasbourg.eu
Monsieur	Renaud	MUSELIER	Président	REGIONS DE FRANCE	rmuselier@regions-france.org
Madame	Véronique	PACAUT	Adjointe aux Relations internationales et Jumelages.	AUTUN	veroniquepacaut@gmail.com
Monsieur	Jean-Gérard	PAUMIER	Président du Conseil départemental	CONSEIL DEPARTEMENTAL D'INDRE ET LOIRE	secretariat-president@departement-touraine.fr
Monsieur	Nicolas	PERRUCHOT	Président du Conseil départemental	CONSEIL DEPARTEMENTAL DU LOIR ET CHER	cabinet@departement41.fr
Monsieur	Eric	PIOLLE	Maire	GRENOBLE	eric.piolle@grenoble.fr
Monsieur	Emilio	PIRIZ	Chargé de mission	CONSEIL REGIONAL SUD-PROVENCE-ALPES-COTE D'AZUR	epiriz@maregionsud.fr
Monsieur	Eric	RECOURA-MASSAQUANT	Directeur des relations internationales	GRENOBLE	eric.recoura@grenoble.fr

Genre	Prénom	Nom	Fonction	Organisme	Courriel
Madame	Christine	RENARD	Responsable des relations internationales	NANTES METROPOLE	christine.renard@nantesmetropole.fr
Madame	Sophie	SENGHOR	Directrice adjointe aux relations internationales	BORDEAUX	ssenghor@bordeaux-metropole.fr
Madame	Magalie	THABUIS	Responsable des relations internationales	CANNES	Magalie.THABUIS@ville-cannes.fr
Madame	Sonia	ZDOROVITZOFF	Adjointe aux relations internationales	LYON	sonia.zdorovtzo ff@mairie-lyon.fr